

경북대학교 인문학술원 HK+사업단
제5회 국제학술회의

목간에 반영된 고대 동아시아의 법제와 행정제도

경북대학교 인문학술원 HK+사업단
제5회 국제학술회의

목간에 반영된 고대 동아시아의 법제와 행정제도

일시_

2023년 1월 29일(일) ~ 2월 2일(목)

장소_

오션스위츠 제주호텔

주최 | KNU IOHS

경북대학교 인문학술원

후원 | NRF 한국연구재단

목간에 반영된 고대 동아시아의 법제와 행정제도

경북대학교 인문학술원 HK+사업단 제5회 국제학술회의

2023. 1. 29.(日)

접수 | · 사회 : 김규중 (경북대)

16:00-16:40 지역인문학센터 발표 1 / 김석수 (경북대) 토론 1 / 김성택 (경북대)
16:40-17:20 지역인문학센터 발표 2 / 조현구 (경북대) 토론 2 / 허정애 (경북대)

2023. 1. 30.(月)

개회식 | · 사회 : 윤용구 (경북대) · 통역 : 금재원, 우근태

08:00-08:15 개회사 / 윤재석 (경북대)
08:15-08:20 단체 사진 촬영

기조 연설 |

08:25-08:50 簡牘과 秦漢 鄉里行政 研究 / 卜憲群 (중국사회과학원)

Session I | 한·일 목간에 반영된 율령과 행정제도 오전 · 사회 : 김도영 (경북대) · 통역 : 금재원, 우근태

09:00-10:00 백제 왕도 出納 文書의 一例 / 이용현 (경북대) 토론 1 / 이영호 (경북대)
10:00-11:00 신라의 지방 지배와 목간 / 橋本繁 (경북대) 토론 2 / 전덕재 (단국대)
11:00-12:00 문자자료로 본 신라 역역 동원 행정 / 홍승우 (경북대) 토론 3 / 김창석 (강원대)
12:00-13:20 점심식사

오후 · 사회 : 이동주 (경북대) · 통역 : 김중희, 방국화

13:20-14:20 일본 고대 문서목간의 전개 / 市大樹 (大阪大) 토론 4 / 小倉慈司 (国立歴史民俗博物館)
14:20-15:20 목간으로 본 古代 日本의 法制와 行政制度 / 桑田訓也 (奈良文化財研究所) 토론 5 / 大隅清陽 (山梨大)
15:20-16:20 율령제 연구와 목간 연구 / 丸山裕美子 (愛知県立大) 토론 6 / 稲田奈津子 (東京大学史料編纂所)
16:20-16:30 장내정리

종합토론 | · 좌장 : 馬場基 (奈良文化財研究所) · 통역 : 이근화, 방국화

16:30-18:00 종합토론

2023. 1. 31.(火)

Session II | 중국 간독에 반영된 율령과 행정제도 오전 · 사회 : 김경호 (성균관대) · 통역 : 이근화, 우근태

09:00 - 10:00 漢初 律典의 律名體系와 刑罰體系의 變化 / 김진우 (경북대) 토론 1 / 임병덕 (충북대)
10:00 - 11:00 “東西對立”에서 “內外有別”로 : 西漢 국가정치지리구조의 演變 / 馬孟龍 (復旦大) 토론 2 / 魯家亮 (武漢大)
11:00 - 12:00 古代 中國 遺址 出土 簡牘文書 정량 분석 시론 / 금재원 (경북대) 토론 3 / 김병준 (서울대)
12:00 - 13:20 점심식사

오후 · 사회 : 오준석 (경북대) · 통역 : 금재원, 오수문

13:20 - 14:20 《建武三年四月居延都尉府奉例》와 《寇恩册》의 해독 요약 / 李迎春 (西北師大) 토론 4 / 鄒文玲 (中國社會科學院)
14:20 - 15:20 漢律·九章律과 三國魏의 新律 편찬 / 水間大輔 (日本中央大) 토론 5 / 楊振紅 (南開大)
15:20 - 16:20 新獲 封泥와 秦縣의 用印制度 / 孫聞博 (中國人民大) 토론 6 / 宮宅潔 (京都大)
16:20 - 16:30 장내정리

종합토론 | · 좌장 : 김경호 (성균관대) · 통역 : 김중희, 오수문

16:30 - 18:00 종합토론

폐회식 | · 사회 : 윤용구 (경북대) · 통역 : 방국화, 김중희

18:00 - 18:15 폐회사 / 윤재석 (경북대)

2023. 2. 01.(水)

답사 |

09:30 - 11:30 국립제주박물관
12:00 - 13:00 점심식사
14:00 - 16:00 서귀포 서복전시관

2023. 2. 02.(木)

귀향 / 귀국 |

木簡所見 古代東亞的法制與行政制度

慶北大學校人文學院HK+事業團第5屆國際學術會議

2023. 1. 29.(周日)

報 道 |

· 主持：金圭鍾 (慶北大)

15:00-15:40 地域人文學中心發表 1 / 金碩洙 (慶北大)

討論 1 / 金成澤 (慶北大)

15:40-16:20 地域人文學中心發表 2 / 趙軒求 (慶北大)

討論 2 / 許廷愛 (慶北大)

2023. 1. 30.(周一)

開幕式 |

· 主持：尹龍九 (慶北大) · 翻譯：琴載元, 禹根泰

07:00-07:15 開幕辭 / 尹在碩 (慶北大)

07:15-07:20 合影

基調演講 |

07:25-07:50 簡牘與秦漢鄉里行政研究 / 卜憲群 (中國社會科學院)

小 組 1 | 韓·日本簡所見律令與行政制度

上午 · 主持：金跳泳 (慶北大) · 翻譯：琴載元, 禹根泰

08:00-09:00 百濟王都出納文書一例 / 李鎔賢 (慶北大)

討論 1 / 李泳鎬 (慶北大)

09:00-10:00 新羅的地方支配與木簡 / 橋本繁 (慶北大)

討論 2 / 全德在 (檀國大)

10:00-11:00 通過文字資料看新羅力役動員行政 / 洪承佑 (慶北大)

討論 3 / 金昌錫 (江源大)

11:00-12:20 午餐

下午 · 主持：李東柱 (慶北大) · 翻譯：金鐘希, 方國花

12:20-13:20 日本古代文書木簡的展開 / 市大樹 (大阪大)

討論 4 / 小倉慈司 (國立歷史民俗博物館)

13:20-14:20 通過木簡看古代日本的法制與行政制度

討論 5 / 大隅清陽 (山梨大)

/ 桑田訓也 (奈良文化財研究所)

討論 6 / 稻田奈津子 (東京大學史料編纂所)

14:20-15:20 律令制研究與木簡研究 / 丸山裕美子 (愛知縣立大)

15:20-15:30 休息

綜合討論 |

· 座長：馬場基 (奈良文化財研究所) · 翻譯：李瑾華, 方國花

15:30-17:00 綜合討論

2023. 1. 31.(周二)

小 組 2 | 中國簡牘所見律令與行政制度

上午 · 主持：金慶浩 (成均館大) · 翻譯：李瑾華, 禹根泰

08:00 - 09:00 漢初律典的律名體系與刑罰體系的變化 / 金珍佑 (慶北大)

討論 1 / 林炳德 (忠北大)

09:00 - 10:00 從“東西對立”到“內外有別”：

西漢國家政治地理結構演變 / 馬孟龍 (復旦大)

討論 2 / 魯家亮 (武漢大)

10:00 - 11:00 古代中國遺址出土簡牘文書定量分析試論 / 琴載元 (慶北大)

討論 3 / 金秉駿 (首爾大)

11:00 - 12:20 午餐

下午 · 主持：吳俊錫 (慶北大) · 翻譯：琴載元, 吳秀文

12:20 - 13:20 居延漢簡《建武三年四月居延都尉府奉例》與
《寇恩冊》對讀解要 / 李迎春 (西北師大)

討論 4 / 鄒文玲
(中國社會科學院)

13:20 - 14:20 漢律·九章律與三國魏的新律編纂 / 水間大輔 (日本中央大)

討論 5 / 楊振紅 (南開大)

14:20 - 15:20 新獲封泥與秦縣用印制度 / 孫聞博 (中國人民大)

討論 6 / 宮宅潔 (京都大)

15:20 - 15:30 休息

綜合討論 |

· 座長：金慶浩 (成均館大) · 翻譯：金鐘希, 吳秀文

15:30 - 17:00 綜合討論

閉幕式 |

· 主持：尹龍九 (慶北大) · 翻譯：方國花, 金鐘希

17:00 - 17:15 閉幕辭 / 尹在碩 (慶北大)

2023. 2. 01.(周三)

考 察 |

08:30 - 10:30 國立濟州博物館

11:00 - 12:00 午餐

13:00 - 15:00 西歸浦徐福展覽館

2023. 2. 02.(周四)

回鄉 / 回國 |

木簡に反映された 古代東アジアの法制と行政制度

慶北大学校 人文学術院 HK+ 事業団 第5回 国際学術会議

2023. 1. 29.(日)

登録手続き |

・司会：金圭鍾 (慶北大)

16:00-16:40 地域人文学センター 発表 1 / 金碩洙 (慶北大) | 討論 1 / 金成澤 (慶北大)

16:40-17:20 地域人文学センター 発表 2 / 趙軒求 (慶北大) | 討論 2 / 許廷愛 (慶北大)

2023. 1. 30.(月)

開会式 |

・司会：尹龍九 (慶北大) ・通譯：琴載元, 禹根泰

08:00-08:15 開会の辞 / 尹在碩 (慶北大)

08:15-08:20 記念撮影

基調講演 |

08:25-08:50 簡牘と秦漢郷里行政研究 / ト憲群 (中國社會科學院)

セクション 1 | 韓・日本簡に反映された律令と行政制度

午前 ・司会：金跳咏 (慶北大) ・通譯：琴載元, 禹根泰

09:00-10:00 百濟王都における出納文書の一例―扶餘東南里遺蹟出土木簡1・2の分析試論 / 李鎔賢 (慶北大) | 討論 1 / 李泳鎬 (慶北大)

10:00-11:00 新羅の地方支配と木簡―大邱・八莒山城木簡の基礎的検討を中心に / 橋本繁 (慶北大) | 討論 2 / 全徳在 (檀國大)

11:00-12:00 文字資料からみた新羅力役動員行政 / 洪承佑 (慶北大) | 討論 3 / 金昌錫 (江源大)

12:00-13:20 昼食

午後 ・司会：李東柱 (慶北大) ・通譯：金鍾希, 方国花

13:20-14:20 日本古代文書木簡の展開 / 市大樹 (大阪大) | 討論 4 / 小倉慈司 (国立歴史民俗博物館)

14:20-15:20 木簡からみた古代日本の法制と行政制度 / 桑田訓也 (奈良文化財研究所) | 討論 5 / 大隅清陽 (山梨大)

15:20-16:20 律令制研究と木簡研究 / 丸山裕美子 (愛知県立大) | 討論 6 / 稲田奈津子 (東京大学史料編纂所)

16:20-16:30 討論準備

総合討論 |

・座長：馬場基 (奈良文化財研究所) ・通譯：李瑾華, 方国花

16:30-18:00 総合討論

2023. 1. 31.(火)

セクション 2 | 中国の簡牘に反映された律令と行政制度

午前 ・司会：金慶浩 (成均館大) ・通譯：李瑾華, 禹根泰

09:00 - 10:00 漢初律典の律名体系と刑罰体系の変化 / 金珍佑 (慶北大) | 討論 1 / 林炳徳 (忠北大)

10:00 - 11:00 「東西対立」から「内外有別」へ：
西漢の国家政治地理構造の変化 / 馬孟龍 (復旦大) | 討論 2 / 魯家亮 (武漢大)

11:00 - 12:00 古代中国遺跡出土簡牘文書の定量分析に関する試論 / 琴載元 (慶北大) | 討論 3 / 金秉駿 (ソウル大)

12:00 - 13:20 昼食

午後 ・司会：吳峻錫 (慶北大) ・通譯：琴載元, 吳秀文

13:20 - 14:20 「建武三年四月居延都尉府奉例」と「寇恩冊」の比較 / 李迎春 (西北師大) | 討論 4 / 鄒文玲 (中國社會科學院)

14:20 - 15:20 後漢末期における律令の存在形態と三國魏の新律編纂
/ 水間大輔 (日本中央大) | 討論 5 / 楊振紅 (南開大)

15:20 - 16:20 新獲封泥と秦県の用印制度 / 孫聞博 (中國人民大) | 討論 6 / 宮宅潔 (京都大)

16:20 - 16:30 討論準備

総合討論 |

・座長：金慶浩 (成均館大) ・通譯：金鍾希, 吳秀文

16:30 - 18:00 総合討論

閉會式 |

・司会：尹龍九 (慶北大) ・通譯：方国花, 金鍾希

18:00 - 18:15 閉会の辞 / 尹在碩 (慶北大)

2023. 2. 01.(水)

閉會式 |

09:30 - 11:30 國立濟州博物館

12:00 - 13:00 昼食

14:00 - 16:00 西歸浦 徐福 展示館

2023. 2. 02.(木)

解 散 |